

جامعة غليزان

كلية الحقوق

مصطلحات قانونية

TERMINOLOGIE JURIDIQUE

ملخص موجه لطلبة

السنة الثالثة ليسانس - قانون خاص

résumé pour les étudiants de

troisième année licence- droit privé

السداسي 5

semestre 5

السنة الجامعية 2022/2021

L'année universitaire 2021/2022

القانون المدني

code civil

المصطلح	Le terme
عقد البيع	Le contrat de vente
البائع - المشتري - الغير	Le vendeur- l'acheteur- le tiers
الالتزامات	Le obligations
نقل ملكية الشيء	Transférer la propriété d'une chose
الثمن	Le prix
العلم الكافي بالمبيع	La connaissance suffisante du bien vendu
البيع بالعينة	La vente sur échantillon
البيع بشرط المذاق	La vente sur réserve de dégustation
البيع بشرط التجربة	La vente à l'essai
عقارات - منقولات	Immobiliers- mobilières
الغبن	Lésion
التسليم	La délivrance
التراضي	Consentement
بيع ملك الغير	La vente de bien d'autrui
بيع الحقوق المتنازع عليها	La vente des droits litigieux
بيع التركة	La vente d'hérédité
دعوى الاستحقاق	L'action en revendication
دعوى الضمان	L'action en garantie
حسن النية	La bonne foi
العيب الخفي	Le vice caché
نزع اليد الكلي - الجزئي	L'éviction totale- partielle
النفقات	Le frais
المسئولية	La responsabilité
الشهود	Les témoins
تعويض ما لحق من خسارة وما فات من كسب	La réparation des perte éprouvés et du gain manqué
الفسخ	La résolution
التقادم	la prescription
المبيع	L'objet vendu
معين بالذات	Un corps certain
الموثق	Le notaire

- لا يمكن الطعن بالغبن في البيوع التي تمت بالمزاد العلني.

- Il n'y a point de recours pour lésion dans les ventes faites aux enchères publiques.

- يلتزم البائع بتسليم الشيء المبيع إلى المشتري في الحالة التي كان عليها وقت البيع.

- Le vendeur est obligé de délivrer à l'acheteur l'objet vendu dans l'état où il se trouvait au moment de la vente

القانون التجاري

code de commerce

المصطلح	Le terme
الشركات التجارية	SOCIETES COMMERCIALES
شركة التضامن	Société en nom collectif
شركة التوصية البسيطة	Société en commandite simple
شركة ذات المسؤولية المحدودة	Société à responsabilité limitée
شكل الشركة	La forme de la Société
السجل التجاري	Le registre du commerce
التاجر	Le commerçant
الدائن	Le créancier
الديون	les dette
الحصص	Les apports
الإفلاس	La faillite
النظام الأساسي	le statut

Le capital social	رأس مال الشركة
Le souscription	الاكتتاب
Les bénéfices	الأرباح
Les pertes	الخسائر
La société par actions	شركة المساهمة
Le conseil d'administration	مجلس الإدارة
Le conseil de surveillance	مجلس المراقبة

- لا يمكن أن تقتصر حصة الشريك؛ على ما يكون له من نفوذ أو على ما يتمتع به من ثقة مالية.

- l'influence ou le crédit d'un associé ne peuvent; à eux seuls; constituer son apport

- إذا تم الاتفاق على أن أحد الشركاء لا يسهم في أرباح الشركة ولا في خسائرها؛ كان عقد الشركة باطلا.

- S'il est convenu d'exclure l'un des associés de la participation aux bénéfices ou aux pertes de la société; le contrat de société est nul.

قانون الأسرة

code de la famille

المصطلح	Le terme
الميراث	La succession
الوارث	L'héritier
الموت الحقيقي- الحكمي	La mort réelle- présumée
الطلاق	Le divorce
الأخ الشقيق	Le frère germain
بنت الابن	La descendante de fils
الفروع	Les descendants
الأصول	Les ascendants
القسمة	Le partage
القرابة	Liens familiaux
الحمل	La grossesse
المتوفى	Cujus
مصاريف التجهيز	Les frais des funérailles
الديون	Les dettes
الملكية الشائعة	La propriété indivis
القاصر	Le mineur
الولي	Le tuteur

- وارث الثمن: الزوجة عند وجود الفرع الوارث.

- Le huitième de la succession revient à l'épouse dont le mari laisse une descendance.

- في حالة وجود قاصر بين الورثة، لا يمكن إجراء القسمة سوى عن طريق القضاء.

-En cas de présence d'un mineur parmi les héritiers; il ne peut être procédé au partage que par voie judiciaire.